


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю  
Декан факультета  
социологии и управления

 П.Е. Кричинский  
«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы: **магистратура**

Направление подготовки: **44.04.01 Педагогическое образование**

Направленность (профиль) подготовки: **Педагогика высшей школы**

Форма обучения: **заочная**

Сроки освоения ОПОП: **нормативный 2,5 года**

Факультет **социологии и управления**

Кафедра: **педагогики и менеджмента в образовании**

Рязань, 2018

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

### **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА**

**2.1.** Учебная дисциплина Б1. Б.5 «Деловой иностранный язык» относится к базовой части Блока 1.

– Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

– Иностранный язык в бакалавриате

**2.3.** Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Культура профессионального общения
- Проектирование развития образовательных систем

## 2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ П/П	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			<b>ЗНАТЬ</b>	<b>УМЕТЬ</b>	<b>ВЛАДЕТЬ</b>
1.	ОК-1	Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств обсеваемого иностранного языка Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка Правила доступа к информации в глобальных сетях	Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу Составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессиональный аутентичный материал	Необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации) Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете Навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы
2	ОПК-1	Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском	Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ. Правила речевого этикета и	Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии. Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельно-	ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности. Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке

		и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	социокультурные нормы общения на ИЯ. Значение и роль иностранных языков в современной профессиональной коммуникации.	сти. Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.	в бытовой и профессиональной сферах. Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.
3	ОПК-3	Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия	Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве. Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения и взаимодействия в процессе приобретения профессиональных знаний. Возможности ИЯ и образовательной среды, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.	Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в процессе овладения профессиональными знаниями на ИЯ. Обрабатывать иноязычную информацию с помощью и без словаря, с использованием сопутствующих схем, таблиц и прочих визуальных иллюстраций. Создать условия, при которых образовательная среда максимально эффективно используется для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечить качество учебно-воспитательного процесса средствами изучаемого ИЯ.	Навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения. Навыками сотрудничества с другими людьми в процессе образовательной деятельности на ИЯ. Технологиями достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами изучаемого ИЯ.

## 2.5 Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Деловой иностранный язык					
Цель дисциплины		Целями освоения учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.			
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общепрофессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-1	Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	<p><b>Знать:</b> Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка</p> <p>Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка</p> <p>Правила доступа к информации в глобальных сетях</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке.</p> <p>Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу.</p> <p>Составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессионально-ориентированный аутентичный текст.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации)</p> <p>навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете</p> <p>навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы</p>	проведение практических аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов	Устный опрос Собеседование по теме Тестирование Комбинированный опрос Экзамен	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b></p> <p>коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка. Обладает умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке.</p>
ОПК-1	Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах	<p><b>Знать:</b> Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ</p> <p>Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ.</p> <p>Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве.</p> <p><b>Уметь:</b> Применять различные формы и виды устной и письменной</p>	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образователь-	Устный опрос Собеседование по теме Тестирование Комбиниро-	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b></p> <p>Знает правила и нормы построения устного и письменного высказывания</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>Знает правила и нормы по-</p>

	на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия. <b>Владеть:</b> ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах. Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.	ных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Развитие замыслов и выражение различных коммуникативных намерений в разнообразных ситуациях.	ванный опрос  Экзамен	строения устного и письменного высказывания, владеет социолингвистической компетенцией, стратегией и тактикой общения на ИЯ.
ОПК-3	Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия	<b>Знать:</b> Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве. Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения и взаимодействия в процессе приобретения профессиональных знаний. Возможности ИЯ и образовательной среды, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса. <b>Уметь:</b> Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в процессе овладения профессиональными знаниями на ИЯ. Обрабатывать иноязычную информацию с помощью и без словаря, с использованием сопутствующих схем, таблиц и прочих визуальных иллюстраций. Создать условия, при которых образовательная среда максимально эффективно используется для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечить качество учебно-воспитательного процесса средствами изучаемого ИЯ. <b>Владеть:</b> Навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения. Навыками сотрудничества с другими людьми в процессе образовательной деятельности на ИЯ. Технологиями достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами изучаемого ИЯ.	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Работа с печатными и аудиотекстами. Передача информации в письменной и устной формах	Устный опрос Собеседование по теме Тестирование Комбинированный опрос  Экзамен	<b>Пороговый</b> знает коммуникативно-ситуативную соотносимость лингвистических средств иностранного языка <b>Повышенный</b> знает коммуникативно-ситуативную соотносимость лингвистических средств иностранного языка; обладает умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке

**ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**  
**1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РА-**  
**БОТЫ**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		№ 2	№ 3		
		часов	часов		
		-			
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	34	16	18		
В том числе:		-			
Лекции (Л)		-			
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)	34	16	18		
Лабораторные работы (ЛР)		-			
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	133	52	81		
В том числе		-			
<b>СРС в семестре</b>	133	52	81		
Курсовая работа	КП	-			
	КР	-			
<b>Другие виды СРС</b>					
Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	22	8	14		
Работа со справочными материалами	21	8	13		
Изучение аудио-визуальных материалов	23	9	14		
Перевод и конспектирование литературы	22	9	13		
Выполнение индивидуальных домашних заданий	23	9	14		
Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям	22	9	13		
<b>СРС в период сессии</b>	9	4	9		
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	З,Э	Э	Э		-
	-	-	-		
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>	часов	180	72	108	-
	Зач.ед.	6		6	-

## 2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
2	1	<b>Научные исследования в области педагогики в англоговорящих странах</b>	<p><b>Фонетика:</b> совершенствование произносительных навыков: ударению в слове и предложении (ударение в производных и сложных словах, перенос ударения как словообразовательное средство, фразовое ударение)</p> <p><b>Грамматика:</b> структуры простого, распространённого предложения</p> <p><b>Лексика:</b> профессионально-ориентированная лексика.</p> <p><b>Чтение:</b> Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки</p> <p><b>Аудирование:</b> Понимание диалогической и монологической речи.</p> <p><b>Говорение:</b> Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».</p> <p><b>Письмо:</b> Составление плана текста, аннотация текста</p> <p><b>Перевод:</b> письменный перевод – 1800-2000 п.зн. в час</p>
2	2	<b>Педагогика высшей школы в стране изучаемого языка</b>	<p><b>Фонетика:</b> Основные интонационные модели иноязычной речи.</p> <p><b>Грамматика:</b> сложноподчинённое предложение: дополнительное, прид. времени, причины, цели, условия</p> <p><b>Лексика:</b> Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.</p> <p><b>Чтение:</b> Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.</p> <p><b>Аудирование:</b> Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.</p> <p><b>Говорение:</b> Реферативное высказывание по тематике газетных и журнальных статей</p> <p><b>Письмо:</b> Написание доклада с презентацией</p> <p><b>Письменный перевод</b> –2000 - 2200 п.зн. в час</p>

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
3	3	<b>Научные конференции по педагогическим наукам в англоговорящих странах</b>	<p><b>Фонетика:</b> совершенствование произносительных навыков в профессиональной сфере:</p> <p><b>Грамматика:</b> структуры, характерные для профессиональной литературы</p> <p><b>Лексика:</b> профессионально-ориентированная лексика.</p>



			<p><b>Чтение:</b> Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки</p> <p><b>Аудирование:</b> Понимание диалогической и монологической речи в профессиональной сфере.</p> <p><b>Говорение:</b> Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».</p> <p><b>Письмо:</b> аннотация текста</p> <p><b>Перевод:</b> письменный перевод – 1800-2000 п.зн. в час</p>
3	4	<b>Знаменитые педагоги зарубежных стран</b>	<p><b>Фонетика:</b> Основные интонационные модели иноязычной речи в профессиональной сфере.</p> <p><b>Грамматика:</b> систематизация пройденного грамматического материала</p> <p><b>Лексика:</b> Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.</p> <p><b>Чтение:</b> Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.</p> <p><b>Аудирование:</b> Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.</p> <p><b>Говорение:</b> Реферативное высказывание по профессионально-ориентированной тематике интернет-источников</p> <p><b>Письмо:</b> Написание доклада с презентацией по теме раздела</p> <p><b>Письменный перевод</b> –2000 - 2200 п.зн. в час</p>

## 2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего
2	1	Научные исследования в области педагогики в англоговорящих странах			8	26	34

	1.1	<b>Фонетика:</b> совершенствование произносительных навыков: ударению в слове и предложении (ударение в производных и сложных словах, перенос ударения как словообразовательное средство, фразовое ударение.			1	4	6
	1.2	<b>Грамматика:</b> структуры простого, распространённого предложения			1	4	5
	1.3	<b>Лексика:</b> профессионально-ориентированная лексика			1	3	4
	1.4	<b>Чтение:</b> Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки			1	3	4
	1.5	<b>Аудирование:</b> Понимание диалогической и монологической речи.			1	3	4
	1.6	<b>Говорение:</b> Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».			1	3	4
	1.7	<b>Письмо:</b> Аннотация текста			1	3	4
	1.8	<b>Перевод:</b> письменный перевод – 1800-2000 п.зн. в час			1	3	4
2	2	<b>Педагогика высшей школы в стране изучаемого языка</b>			8	26	34
	2.1	<b>Фонетика:</b> Основные интонационные модели иноязычной речи.			1	4	6
	2.2	<b>Грамматика:</b> Систематизация пройденного грамматического материала			1	4	5
	2.3	<b>Лексика:</b> Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.			1	3	4
	2.4	<b>Чтение:</b> Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.			1	3	4
	2.5	<b>Аудирование:</b> Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.			1	3	4
	2.6	<b>Говорение:</b> : Реферативное высказывание по профессионально-ориентированной тематике интернет-источников			1	3	4

	2.7	<b>Письмо:</b> Написание доклада с презентацией			1	3	4
	2.8	<b>Перевод:</b> письменный перевод - 2000 - 2200 п.зн. в час			1	3	4
		<b>Итого:</b>			<b>16</b>	<b>52</b>	<b>68</b>
<b>№</b> <b>се</b> <b>м</b> <b>ес</b> <b>т</b> <b>р</b> <b>а</b>	<b>№</b> <b>раз</b> <b>де</b> <b>ла</b>	<b>Наименование раздела учебной дисциплины</b>	<b>Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)</b>				
			<b>Л</b>	<b>ЛР</b>	<b>ПЗ</b>	<b>СРС</b>	<b>всего</b>
3	3	<b>Научные конференции по педагогическим наукам в англоговорящих странах</b>			9	41	50
	3.1	<b>Фонетика:</b> совершенствование произносительных навыков: ударению в слове и предложении (ударение в производных и сложных словах, перенос ударения как словообразовательное средство, фразовое ударение)			1	5	6
	3.2	<b>Грамматика:</b> структуры, характерные для профессиональной литературы			1	5	6
	3.3	<b>Лексика:</b> профессионально-ориентированная лексика			1	5	6
	3.4	<b>Чтение:</b> Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки			1	6	7
	3.5	<b>Аудирование:</b> Понимание диалогической и монологической речи в профессиональной сфере			1	5	6
	3.6	<b>Говорение:</b> Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».			1	5	6
	3.7	<b>Письмо:</b> Аннотация текста			1	5	6
	3.8	<b>Перевод:</b> письменный перевод – 1800-2000 п.зн. в час			2	5	7
3	4	<b>Знаменитые педагоги зарубеж-</b>			9	40	49

		<b>ных стран</b>					
4.1	<b>Фонетика:</b> Основные интонационные модели иноязычной речи.			1	4	5	
4.2	<b>Грамматика:</b> Систематизация пройденного грамматического материала			1	5	6	
4.3	<b>Лексика:</b> Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.			1	5	6	
4.4	<b>Чтение:</b> Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.			1	5	6	
4.5	<b>Аудирование:</b> Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.			1	5	6	
4.6	<b>Говорение:</b> Реферативное высказывание по профессионально-ориентированной тематике интернет-источников			1	5	6	
4.7	<b>Письмо:</b> Написание доклада с презентацией по теме раздела			1	5	6	
4.8	<b>Перевод:</b> письменный перевод - 2000 - 2200 п.зн. в час			2	6	8	
	<b>Итого:</b>			<b>18</b>	<b>81</b>	<b>99</b>	

### 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

#### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
2	1	Научные исследования в области педагогики в англоговорящих странах	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	4
			Работа со справочными материалами	4
			Изучение аудио-визуальных материалов	5
			Перевод и конспектирование литературы	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	5
			Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям	4
			Итого:	26
2	10-18	Педагогика высшей школы в стране изучаемого языка	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	4
			Работа со справочными материалами	4
			Изучение аудио-визуальных материалов	5
			Перевод и конспектирование литературы	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	5
			Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям	4
			Итого:	26
<b>Итого в семестре</b>				<b>52</b>
№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов

3	1-9	Научные конференции по педагогическим наукам в англоговорящих странах	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	7
			Работа со справочными материалами	7
			Изучение аудио-визуальных материалов	7
			Перевод и конспектирование литературы	7
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	6
			Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям	7
Итого:	7			
				41
3	10-18	Знаменитые педагоги зарубежных стран	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	7
			Работа со справочными материалами	7
			Изучение аудио-визуальных материалов	7
			Перевод и конспектирование литературы	7
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	7
			Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям	6
Итого:	6			
				40
<b>Итого в семестре</b>				<b>81</b>
<b>всего</b>				<b>133</b>

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Деловой иностранный язык».

Самостоятельная работа студентов-магистрантов заключается в том, что они выполняют перевод, реферирование и аннотирование научно-технических статей по своему направлению на иностранном языке, составляют резюме, необходимое при приеме на работу, ведут деловую переписку по заданной тематике, осуществляют подготовку устных сообщений и докладов на изучаемом иностранном языке.

При выполнении самостоятельной работы студенты-магистранты пользуются литературой, рекомендуемой их научными руководителями или профильными кафедрами.

Объем самостоятельной работы студентов-магистрантов составляет 5000 печатных знаков в неделю.

Формы контроля самостоятельной работы:

- прием перевода профессионально-ориентированных научных статей ;
- проверка реферирования и аннотирования научных статей;
- прослушивание устного сообщения по заданной тематике.
- проверка правильности составления резюме, деловых писем и документов.

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине «Деловой иностранный язык» рекомендуется руководствоваться следующими методическими пособиями и рекомендациями, имеющимися на кафедре иностранных языков и официальном сайте:

1. Мамедова А.В. Профессионально-деловое общение. Интерактивные методы. Рязань, Концепция, 2014.
2. Мамедова. В.А. Педагогическое стимулирование коммуникативной компетентности будущего специалиста. Рязань, РГУ, 2015.
3. Сухова Е.Е., Мамедова А.В. и др. Vocationally Oriented Newspaper English. Рязань 2010

4. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов ОЗО дистанционной формы обучения Ряз.гос.ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2014. Сертификат № 79. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 4 июля 2014 г. 1167К6/200 К6

Олейник Э.Е., Жаркова Е.Ю., Балашова М.В., Голодова О.А. и др.т  
[http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe\\_posobie\\_%28anglijskij\\_yazyk%29.pdf](http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe_posobie_%28anglijskij_yazyk%29.pdf)

#### 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Основная литература.

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Басуева Н.Ю. Деловой английский язык Учебное пособие для вузов. Тюмень, 2016. [Электронный ресурс]. <a href="http://email/message/14806208220000000236/">http://email/message/14806208220000000236/</a> (дата обращения: 10.05.2017 г.).	1-2-3	1	ЭБС	
2.	Чикилева Л.С. Английский язык для публичных выступлений. English for public speaking 2-е изд., испр. и доп. учебное пособие для бакалавриата и магистратуры. [Электронный ресурс]. – М: Научная школа: Финансовый университет при правительстве Российской Федерации, 2017. <a href="https://www.biblio-online.ru/">https://www.biblio-online.ru/</a> (дата обращения: 10.05.2017 г.).	1-2-3	2	ЭБС	
3.	Кохан, О. В. Английский язык для технических направлений : учебное пособие / О. В. Кохан. — 2-е изд., испр. и доп. [Электронный ресурс] М. : Издательство Юрайт, 2017. — 185 с. URL: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/0D64FBC0-BE48-49E4-8B54-BC9E0F848D89">https://www.biblio-online.ru/book/0D64FBC0-BE48-49E4-8B54-BC9E0F848D89</a> (дата обращения: 10.05.2017 г.).	1-4	2	ЭБС e-library	

##### 5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется	Семестр	Количество экземпляров
-----	--	--------------	---------	------------------------



		зается при изуче- нии разде- лов		в биб- лиоте- ке	на ка- федре
1	2	3	4	5	6
1	Беловинцева Е.Г. Читаем газеты. [Текст]. - М: Экспресс, 2012.	1-4	1-2	20	
2.	Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс] = Vocationally Oriented Newspaper English : учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.] ; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2010. - 128 с. – Режим досту- па: <a href="http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503">http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503</a> (дата обращения: 11.10.2017 г.).	1-4	1-2	ЭБС	

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. ВООК.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Royal Society of Chemistry journals [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам архива научных журналов 1841-2007 гг. из сети РГУ имени С.А. Есенина. Режим доступа: <http://pubs.rsc.org/en/Journals?key=Title&value=Currrent> (дата обращения: 15.04.2018).
5. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
6. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
7. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2018).
8. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплек-

ного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).

9. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.biblio-online> (дата обращения: 20.04.2018).

### **Английский язык**

1. Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2017).
2. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 11.10.2017).
3. **Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина** [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. –Рязань, [1990 - ]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 10.01.2017).
4. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2017).

### **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:**

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. - Режим доступа: <http://elibrary.rudfaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>? свободный (дата обращения: 15.04.2018).

3. Presentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <http://infourok.ru/biblioteka>. свободный (дата обращения: 15.04.2018).

5. Государственная Дума [Электронный ресурс] : официальный сайт. - Режим доступа: <http://duma.gov.ru>, свободный (дата обращения: 10.11.2017).

6. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

7. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. - Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

8. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infouroc.ru>, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

9. Качество и образование [Электронный ресурс] : сайт. - Режим доступа: <http://www.tgm.spb.ru>, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

10. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

11. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа:

[http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Pedagog/russpens/index.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpens/index.php), свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

12. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

## Специальные

1. Abc-english-grammar.com [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык.- Режим доступа: <http://www.abc-english-grammar.com>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
2. alleng.ru [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: <http://www.alleng.ru/english/engl.htm>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
3. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа:<http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 10.01.2017).
4. english.ru. [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: <http://www.english.ru>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
5. EnglishForFun. [Электронный ресурс]: образовательно-познавательный проект.- Режим доступа: <http://www.english4fun.ru>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
6. GoogleEarth[Электронный ресурс] :электронный сервис. – Режим доступа: <https://www.google.com/earth>, свободный (дата обращения 15.04.2016).
7. Lingualeo. Покори язык. [Электронный ресурс]: сайт для изучения английского языка.- Режим доступа: <http://lingualeo.com/ru>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
8. UsefulEnglish [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык как иностранный.- Режим доступа: <http://www.usefulenglish.ru>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
9. Английский язык для начинающих [Электронный ресурс]: образовательный сайт.- Режим доступа: <http://www.englishtexts.ru>, свободный (дата обращения 01.12.2016)
10. Википедия [Электронный ресурс]:свободная энциклопедия. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki/>, свободный (дата обращения: 19.08.2017)

## Информационные агентства новостей на английском языке:

- wn.com (= worldnews.com) (Перевод) WorldNews (Всемирные новости) Обзор новостей по страницам информационных агентств мира.
- wnnetwork.com (Перевод) WN Networks (Всемирные новостные Сети) Основные рубрики.
- euronews.net (Перевод) EuroNews на английском (Европейские новости)
- euronews.net EuroNews - русскоязычная версия (не машинный перевод, а полностью художественный)
- bbc.co.uk (Перевод) BBC (Би-Би-Си) Internationalversion (Англия)
- cnn.com (Перевод) - агентство новостей CNN (U.S.Edition) (Си-Эн-Эн США)
- usatoday.com (Перевод) USA Today (Америка сегодня) (США)

## Газеты на английском языке:

- washingtonpost.com (Перевод) WashingtonPost (Вашингтонпост) (США)
- dailymail.co.uk (Перевод) DailyMail (ДейлиМейл) (Англия)
- guardian.co.uk (Перевод) Guardian (Гардиан) (Англия)
- timesonline.co.ukTheTimes (Таймс) (Англия)

## Журналы на английском языке:

- time.com (Перевод) TimeMagazine (Журнал Тайм) (США)
- msnbc.msn.com (Перевод) Newsweek (Журнал Ньюсуик ) (США)

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: лекционные аудитории с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет, компьютерный класс с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе установлены средства MS Office: Word, Excel, Power Point и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствует.

6.4. Требования к программному обеспечению учебного процесса: отсутствуют.

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

### 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Подготовка к зачету	<p>Зачёт - форма контроля и организации обучения, которая служит формой проверки степени усвоения учебного материала, качества усвоения студентами отдельных разделов учебной программы, сформированности умений и навыков.</p> <p>При подготовке зачету необходимо обратиться к пройденному учебному материалу.</p> <p>Подготовка студента к зачёту включает в себя три этапа:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-самостоятельная работа в течение семестра;</li><li>-непосредственная подготовка к зачёту;</li><li>-подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билетах для зачёта.</li></ul> <p>При подготовке к зачету студент пользуется литературой, рекомендованной в учебно-методическом комплексе, интернет-ресурсами, повторяет материал, который изучался на практических занятиях</p> <p>В ходе подготовки к зачёту необходимо обращать внима-</p>

	<p>ние не только на уровень запоминания, но и на степень понимания излагаемых проблем.</p> <p>Зачёт проводится по билетам, охватывающим весь пройденный материал. Преподаватель вправе задать дополнительные и уточняющие вопросы, помогающие выяснить степень знаний студента в пределах учебного материала, вынесенного на зачёт;</p> <p>На подготовку к ответу по вопросам билета студенту дается 30 минут с момента получения им билета. Положительно оценивается стремление студента изложить различные точки зрения на рассматриваемую проблему, выразить свое отношение к ней.</p> <p>Положительные результаты сдачи зачёта оцениваются отметкой «зачтено» и проставляются в ведомости и в зачётной книжке студента; отрицательные результаты – «не зачтено» – вносятся только в ведомость;</p> <p>Отметка «<b>зачтено</b>» ставится, если студент глубоко, прочно усвоил программный материал, показывает умение самостоятельно обобщать теоретический материал, грамотно оперирует основными понятиями и терминами, не допускает ошибок;</p> <p>Отметка «<b>не зачтено</b>» ставится, если студент не владеет значительной частью программного материала, допускает существенные ошибки, не выполняет задания, установленные преподавателем;</p>
<p><b>Подготовка к экзамену</b></p>	<p>Экзамен - форма контроля и организации обучения, которая служит формой проверки степени усвоения учебного материала, качества усвоения студентами отдельных разделов учебной программы, сформированности умений и навыков.</p> <p>При подготовке экзамену необходимо обратиться к пройденному учебному материалу.</p> <p>Подготовка студента к экзамену включает в себя три этапа:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-самостоятельная работа в течение семестра;</li> <li>-непосредственная подготовка к экзамену;</li> <li>-подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билетах для экзамена.</li> </ul> <p>При подготовке к экзамену студент пользуется литературой, рекомендованной в учебно-методическом комплексе, интернет-ресурсами, повторяет материал, который изучался на практических занятиях</p> <p>В ходе подготовки к экзамену необходимо обращать внимание не только на уровень запоминания, но и на степень понимания излагаемых проблем.</p> <p>Экзамен проводится по билетам, охватывающим весь пройденный материал. Преподаватель вправе задать дополнительные и уточняющие вопросы, помогающие выяснить степень знаний студента в пределах учебного материала, вынесенного на экзамен;</p> <p>На подготовку к ответу по вопросам билета студенту дается 30 минут с момента получения им билета. Положительно оценивается стремление студента изложить различные точки зрения на рассматриваемую проблему, выразить свое отношение к ней.</p>

	<p><i>Критерии</i> оценивания знаний студентов на экзамене</p> <p><b>«Отлично»</b> - студент владеет знаниями по дисциплине в полном объеме учебной программы, самостоятельно, в логической последовательности и исчерпывающе отвечает на все вопросы билета, подчеркивая при этом самое существенное; умеет анализировать, сравнивать, классифицировать, обобщать, конкретизировать и систематизировать изученный материал, выделять в нем главное: устанавливать причинно-следственные связи; четко формирует ответы.</p> <p><b>«Хорошо»</b> - студент владеет знаниями по дисциплине почти в полном объеме программы (имеются пробелы знаний только в некоторых, особенно сложных разделах); самостоятельно и при наводящих вопросах дает ответы на вопросы билета. Однако не всегда выделяет наиболее существенное; не допускает серьезных ошибок в ответах.</p> <p><b>«Удовлетворительно»</b> - студент владеет основным объемом знаний по дисциплине; проявляет затруднения в самостоятельных ответах, оперирует неточными формулировками; в процессе ответов допускаются ошибки по существу вопросов.</p> <p><b>«Неудовлетворительно»</b> - студент не освоил обязательного минимума знаний по дисциплине, не способен ответить на вопросы билета даже при дополнительных наводящих вопросах экзаменатора.</p> <p>Положительные результаты сдачи экзамена заносятся в ведомость и в зачётную книжку студента; отрицательные результаты – «неудовлетворительно» – вносятся только в ведомость.</p>
--	--

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (*при необходимости*)

- применение средств мультимедиа в образовательном процессе (например, презентации, видео);
- доступность учебных материалов через сеть интернет для любого участника учебного процесса (например, аутентичные тексты по профилю, видео-курсы ИЯ размещены в Интернете в свободном доступе);
- возможность консультирования обучающихся преподавателями в любое время и в любой точке пространства посредством сети интернет;
- **внедрение системы дистанционного образования (например, объяснение грамматического материала и беседа по изучаемой тематике через интернет в online).**

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса  
**Перечень информационных технологий (лицензионное программное обеспечение, информационно-справочные системы)**

**Стандартный набор ПО (в компьютерных классах):**

- Операционная система WindowsPro (договор №Tr000043844 от 22.09.15г.);
- Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
- Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
- Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);  
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);  
Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);  
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);  
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

**Стандартный набор ПО (для кафедральных ноутбуков):**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);  
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);  
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);  
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);  
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);  
Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);  
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);  
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

**Приложение 1**

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

**Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	<b>Научные исследования в области педагогики в англоговорящих странах</b>	ОК – 1, ОПК-1, ОПК-3,	Экзамен
2.	<b>Педагогика высшей школы в стране изучаемого языка</b>	ОК – 1, ОПК-1, ОПК-3,	Экзамен
3.	<b>Научные конференции по педагогическим наукам в англоговорящих странах</b>	ОК – 1, ОПК-1, ОПК-3,	Экзамен
4.	<b>Знаменитые педагоги зарубежных стран</b>	ОК – 1, ОПК-1, ОПК-3,	Экзамен

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-1	Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствоваться и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	<b>знать</b>	
		1. Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка 2. Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка 3. Правила доступа к информации в глобальных сетях	ОК 1 31  ОК 1 32  ОК 1 33



		<b>уметь</b>	
		1.Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке. 2.Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу. 3.Составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессионально-ориентированный аутентичный текст.	ОК 1 У1  ОК 1 У2  ОК 1 У3
		<b>владеть</b>	
		1. Необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации) 2. Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете 3.Навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы	ОП 1 В1  ОП 1 В2  ОК 1 В3
ОПК-1	Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	<b>Знать:</b>	
		1.Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ 2.Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ. 3.Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве.	ОПК -1 31  ОПК-1 32  ОПК -1 33
		<b>Уметь:</b>	
		1.Применять различные формы и	ОПК -1 У1

		<p>виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии</p> <p>2.Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности</p> <p>3.Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>ОПК-1 У2</p> <p>ОПК -1 У3</p>
		<b>Владеть:</b>	
		<p>1.ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности</p> <p>2.Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах.</p> <p>3.Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.</p>	<p>ОПК -1 В1</p> <p>ОПК-1 В2</p> <p>ОПК -1 В3</p>
ОПК-3	Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия	<b>Знать:</b>	
		<p>1 Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве.</p> <p>2. Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения и взаимодействия в процессе приобретения профессиональных знаний.</p> <p>3. Возможности ИЯ и образовательной среды, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.</p>	<p>ОПК -3 31</p> <p>ОПК-3 32</p> <p>ОПК -3 33</p>
		<b>Уметь:</b>	
		1. Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в процессе овла-	ОПК -3 У1

		<p>дения профессиональными знаниями на ИЯ.</p> <p>2.Обрабатывать иноязычную информацию с помощью и без словаря, с использованием сопутствующих схем, таблиц и прочих визуальных иллюстраций.</p> <p>3.Создать условия, при которых образовательная среда максимально эффективно используется для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечить качество учебно-воспитательного процесса средствами изучаемого ИЯ.</p>	<p>ОПК-3 У2</p> <p>ОПК -3 У3</p>
		<b>Владеть:</b>	
		<p>1.Навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения.</p> <p>2.Навыками сотрудничества с другими людьми в процессе образовательной деятельности на ИЯ.</p> <p>3.Технологиями достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами изучаемого ИЯ.</p>	<p>ОПК -3 В1</p> <p>ОПК-3 В2</p> <p>ОПК -3 В3</p>

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод профессионально-ориентированного текста	<p><b>ОК1</b> 32, 33, В1, В2, У1 У2</p> <p><b>ОПК1</b> 33 У1,У3 В1,В2</p> <p><b>ОПК3</b> 31, У1, В1,В2,</p>
2	Беседа по пройденной тематике, связанной с профессиональной деятельностью студента-магистра	<p><b>ОК1</b> 31 У1, У3 В3</p> <p><b>ОПК1</b> 31,32 У2 В3,</p> <p><b>ОПК3</b> 32, 33, У2, У3 В3,</p>

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (экзамен)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Аннотирование статьи из аутентичных источников	<b>ОК1</b> 32, 33, В1, В2, У1 У2 <b>ОПК1</b> 33 У1,У3 В1,В2 <b>ОПК3</b> 31, У1, В1,В2,
2	Обоснование темы научного исследования по направлению и профилю специальности	<b>ОК1</b> 31 У1, У3 В3 <b>ОПК1</b> 31,32 У2 В3, <b>ОПК3</b> 32, 33, У2, У3 В3,

\*Содержание оценочного средства:

1. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста.

THE FORMATION OF HIGHER PEDAGOGICAL EDUCATION AS AN ELEMENT OF THE SYSTEM OF LIFELONG PROFESSIONAL EDUCATION IN CHINA (THE END OF 70-TH XX C. – THE BEGINNING OF XXI C.)

China belongs to one of the ancient civilization in the world. The first educational institutions of European type appeared only after the first ‘opium war’ (1839-1842) in China. The first university was opened in Beijing (Peking) in 1898. The period from 1956 to the end of 70-th XX c. was the ‘close doors’ time for China. Since 1978 ‘the building of Chinese socialism’ began. Chinese teachers started to link the system of education with politics, pedagogy, and culture. The new government aspired to build the conditions for the preparation of world standards. In the article 23 of the Constitution of the People’s Republic of China (which was accepted in 1982) it is written that ‘the government prepares different specialists who serve the socialism, broaden numbers of intelligentsia, and create the conditions for full display in affairs of socialistic modernization’. All citizens of the People’s Republic of China have the rights for receiving education and are obliged to study (the article 46-th). Today’s course of China is the quality development of education at all levels; the creation of lifelong educational system is the pledge of success in solving any problem. Teacher training education is the part of socialistic educational system in China. Its aim is to prepare teachers, head masters, teachers of professional educational institutions. Technical professions remain the priority in the higher education structure; pedagogical professions take the second place. According to the normative document «About an enrolment of students in the universities» (1977), the entrants should be not more than 25 years old and to be unmarried, the presence of the certificate of the high school termination is also obligatory. There is the National University Entrance Examination of two directions – humanities and technical in China since 1978. The interuniversity center of comparative pedagogy was established in 1979. China used the experience of many countries, such as Russia, France, the USA, Germany, and Japan. Therefore educational institutions of different types were founded in the country. The humanities have been brought to technical colleges. Radio, TV, new technical means were used in the process of education later.

2. Примерные вопросы для беседы по пройденной тематике, связанной с научной работой и профессиональной деятельностью студента-магистра:

1. What is the theme of your thesis?
2. Who is your scientific supervisor?
3. What is the topicality of the research determined by?
4. What is the object of your research?
5. What is the subject matter of the thesis focused on?
6. What is the goal of the thesis?

7. What problems are you to solve to achieve the goal?
8. What methods of scientific investigation do you use?
9. How many parts does your thesis consist of?
10. What is the practical application of your research?
11. What is the role of pedagogical science nowadays?
12. What are the leading universities in Great Britain?
13. What is the role of global education?
14. What is the impact of educational development?
15. What are the professional qualities of university teachers?
16. What is the role of higher education in Great Britain and Russia?

## 2. Аннотирование статьи из аутентичных источников:

Zhuk O.

### 1 Impact of globalization on engineering education development in the USA

The essence of term “globalization” is defined. The effects of globalization on engineering education system in the USA are shown. The leading approaches to learning are highlighted. The most characteristic features of higher engineering education development in the era of globalization in the USA are singled out. The basic tasks of education in engineering institutions are formulated. Keywords: globalization, engineering education, active learning, distance learning, integrated approach to learning Relevance of the investigation. The relevance of the research is caused by the rapid development of the higher technical education in the modern world. In almost all countries higher technical education is undergoing some reforms associated with the transition to innovative technologies due to the impact of the process of globalization on the educational aspect. The term "globalization" has been seen almost as a buzzword by all researchers, conceiving different meanings. It is a very broad and ambiguous concept. Consulting the huge literature that has been written, it is really hard to find a unified definition for it. In fact, globalization as a science overlaps and interacts with various disciplines such as economy, sociology and history. Thus, scientists and researchers of each discipline define globalization from their own point of view or from what concerns their disciplines. Despite the differences in the conceptualization, there is a great agreement among researchers that globalization has brought the world to be a small village through interconnectedness of the regions or continents. Globalization as a concept has been used in both positive and negative way by different people in different situations. Everyone looks at the concept from his or her point of view and interests. However, there is an agreement among all theorists that globalization has had enormous impact on societies at educational level. Regarding the linkages between globalization and education, much has been written in recent years examining how education has been affected. For example, Marginson mentions that education “has become a primary medium of globalization and an incubator of its agents” [6]. In addition, Priestley argues that national education systems have been changed quite noticeably by the processes of globalization and that most changes happening recently in education can be attributed to the effects of and responses to globalization [8]. Correspondingly, Jones states that no education system globally can survive and stay unaffected by globalization [5]. University education in the USA has become increasingly global. The USA is one of the countries that are developing rapidly. This rapid technology development and the permanent updating of the techno sphere impose increasingly high demands on engineering education development. The purpose of this article is to provide a brief discussion of the effects of globalization on the engineering education system in the USA. The trend of globalization is accelerating as the technological environment is constantly changing. Globalization has resulted in many new challenges to the technical education system. Till recently technologies were mostly imported and the training needed for these technologies were generally carried abroad. Globalization has opened the economy to global players in the industry and service sectors. New products and ser-

vices are being introduced continuously with improved quality and customer focus. The key input to the success of this new brand of industries and service units is a group of highly motivated and meticulously trained forces. The knowledge and technical skills of this work force have to be regularly updated. The engineers should be capable of meeting the challenges of the modern industry. They should be up-to-date in their technical know-how. They must have a deep sense of quality, work ethics and motivation and be conversant with the skills, interpersonal skills, team work skills, self esteem, goal setting skills, leadership and creative thinking. Development of these skills is a part of curriculum in many universities. Globalization requires a flexible educational environment, which is efficient enough to support technical progress, and provide new career opportunities for technical professionals on a global scale. It is clear that technical progress stimulates economic growth and 71 Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology

3. Клише для подготовки обоснования темы научного исследования по направлению и профилю специальности:

#### Substantiation

1. The headline of the paper is... It was performed under the supervision of professor...
2. The TOPICALITY of the research is determined by...
3. The OBJECT of our research is....
4. the SUBJECT MATTER of the paper is focused on the theme...
5. The GOAL of the project is...  
To achieve the goal we are to solve the following problems:  
-to define the concept of the notion...  
-to investigate...  
-to carry out an experiment...  
-to analyze...  
-to determine...  
-to work out recommendation as to the application of...  
-to describe...  
-to ground...  
-to characterize...
6. To solve the above listed particular tasks we used the following METHODS of scientific investigation: comparative analysis, typological analysis, induction, deduction, distribution, transformation, statistical analysis, supervision, generalization, questionnaire, survey of scientific theoretical literature on the research problem.
7. The research consists of 3 parts.  
In the first one we survey the sources... introduce... highlight... ground...expose...  
The second part deals with... touches upon... discusses...  
The third part presents conclusions... practical suggestions...
8. The PRACTICAL APPLICATION of the research is based on the possible usage of the obtained data and major conclusions in....

1.1 Примерные вопросы для беседы по пройденной тематике, связанной с научной работой и профессиональной деятельностью студента-магистра:

17. What is the theme of your thesis?
18. Who is your scientific supervisor?
19. What is the topicality of the research determined by?
20. What is the object of your research?
21. What is the subject matter of the thesis focused on?
22. What is the goal of the thesis?
23. What problems are you to solve to achieve the goal?
24. What methods of scientific investigation do you use?

25. How many parts does your thesis consist of?
26. What is the practical application of your research?

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено», на экзамене - по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

**«Отлично» (5) / «зачтено»** – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, в ходе диалога умело использовал реплики, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны

**«Хорошо» (4) / «зачтено»** - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

**«Удовлетворительно» (3) / «зачтено»** - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. Некоторые реплики преподавателя вызывали у него затруднения. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

**«Неудовлетворительно» (2) / «не зачтено»** - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.